

CERTIFICAT DE CONSTANCE DES PERFORMANCES
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

N° 1812-CPR-1578

Conformément au Règlement 305/2011/EU du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2011 (Règlement Produits de Construction – RPC), il a été établi que le produit de construction :

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), it was established that the construction product:

Produit
Product

**Portes et portails industriels, commerciaux et de garage,
couvert par l'EN 13241**
Industrial, commercial, garage doors and gates covered by EN 13241

Référence du produit
Reference of the product

AKE120

mis sur le marché par ou pour
placed on the market by or for

**NGR Technologies
Zielonogorska 8
62-065 Grodzisk Wielkopolski
Poland**

et produit dans l'usine de fabrication de
and produced in the manufacturing plant located in

Grodzisk Wielkopolski (Pologne)

est soumis par le fabricant à un contrôle de production en usine, et que EFECTIS France, organisme de certification notifié, a réalisé les essais/calculs de type initiaux relatifs aux caractéristiques concernées du produit, l'inspection initiale de l'usine et du contrôle de la production en usine, et réalise la surveillance continue, l'évaluation et l'acceptation du contrôle de la production en usine.

is submitted by the manufacturer to a factory production control, and that the notified certification body EFECTIS France, has performed the initial type-testing for the relevant characteristics of the product, the initial inspection of the factory and of the factory production control and performs the continuous surveillance, assessment and approval of factory production control.

Ce certificat atteste que toutes les dispositions concernant l'évaluation et la vérification de la constance des performances et les performances décrites dans l'annexe ZA de la norme de référence **EN 13241:2003+A2:2016 & EN 16034:2014** pour le système 1 sont appliquées, et que le ou les produits satisfont toutes les exigences prescrites.

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance and the performance, described in Annex ZA of the standard EN 13241:2003+A2:2016 & EN 16034:2014 under system 1 are applied, and that the product(s) fulfill(s) all the prescribed requirements set out above.

Ce certificat, délivré pour la première fois le **29 mai 2019**, demeure valide tant que les exigences relatives aux méthodes d'essai et au contrôle de production en usine incluses dans la norme harmonisée et utilisées pour évaluer les caractéristiques déclarées restent inchangées, et que le produit et les conditions de fabrication dans l'usine ne sont pas modifiés de manière significative.

This certificate, first issued on March 19th, 2019 remains valid as long as the test methods and/or factory production control requirements included in the harmonised standard, used to assess the performance of the declared characteristics, do not change, and the product and the manufacturing conditions in the plant are not modified significantly.

Ce certificat permet au fabricant, ses mandataires ou ses distributeurs, établis dans l'Espace Economique Européen, d'apposer le marquage CE.

This certificate allows the manufacturer, its mandatories or its distributors, stated in the European Economic Area, to affix the CE marking.

Certificat établi à Saint-Aubin le / *Certificate established at Saint-Aubin on* : **01/07/2019**.

Par délégation du Directeur technique Certification / *By delegation of the technical Certification director,*


Yannick LE TALLEC
Directrice Certification / *Certification director*



Organisme notifié
Notified body
n° 1812

ANNEXE AU CERTIFICAT DE CONSTANCE DES PERFORMANCES N° 1812-CPR-1578
A LA NORME EN 13241:2003+A2:2016 & EN 16034:2014
ANNEX TO THE CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE
TO THE STANDARD EN 13241:2003+A2:2016 & EN 16034:2014

Produit <i>Product</i>	Portes et portails industriels, commerciaux et de garage, couvert par l'EN 13241 <i>Industrial, commercial, garage doors and gates covered by EN 13241</i>
Référence du produit <i>Reference of the product</i>	AKE120
Certificat délivré à <i>Certificate delivered to</i>	NGR Technologies Zielonogorska 8 62-065 Grodzisk Wielkopolski Poland

Description du champ couvert par le certificat / Description of the field covered by the certificate:

Suivant les rapports de classement d'Efectis France n° EFR-19-000286 / In accordance with the classification reports issued by Efectis France n° EFR-19-000286

1. DESCRIPTION DES BLOCS PORTE / DESCRIPTION OF THE DOORSETS

Description des rideaux / Description of the curtains

Rideaux en toile manœuvrable / Curtains in fabric manoeuvrable

Tambour / Drum :

- o Diamètre / Diameter : 101,6 mm
- o Tôle d'acier d'épaisseur 36/10 mm / Steel sheet, thickness 36/10 mm

Tablier / Apron :

- o Tissu en fibre de verre renforcé par des fils en alliage (fer, chrome, molybdène) de référence TG660V4AG2 (HKO) / fabric in fiberglass, reinforced by alloy wires, reference TG660V4AG2 (HKO),
- o Épaisseur / thickness : 0,72 mm
- o Masse surfacique théorique / theoretical mass per unit area : 720 g/m²
- o Bandes de largeur maximale / sheet width : 1500 mm
- o Latéralement, le rideau est fixé dans les coulisses par boulons de type 607Z au pas maximal de 250 mm / laterally, the curtain is fixed in the guide rails by bolts type 607Z spaced of 250 mm maximum

Coulisses / Guide rails :

- o 2 coulisses latérales de section 128 x 81 mm / 2 lateral guide rails section 128 x 81 mm
- o Assemblage de 3 tôles d'acier galvanisé d'épaisseur 20/10 mm / Assembly of 3 galvanized steel sheet, thickness 20/10 mm

Variations dimensionnelles admissibles de passage libre / Approved variation of clearance dimensions:

	Minimales / Minimum	Maximales / Maximum
Largeur / Width (mm)	Illimitée / Unlimited	7500
Hauteur / Height (mm)	Illimitée / Unlimited	4527

Recouvrement minimaux autorisés du voile béton sur l'élément / Approved minimum overlap of the concrete wall on the curtain:

Linteau / Lintel	: 350 mm
Latéralement / Laterally	: 160 mm

2. CLASSEMENT / CLASSIFICATION

- pour un sens de feu indifférent / *indifferent exposed fire side:*

E	W	-	t
E			120
E	W		20

3. CONSTRUCTIONS SUPPORT AUTORISÉES / SUPPORTING CONSTRUCTION APPROVED

- Constructions support rigides ayant une masse volumique $\geq 2200 \text{ kg/m}^3$ et d'épaisseur $\geq 250 \text{ mm}$ / *rigid supporting construction – density $\geq 2200 \text{ kg/m}^3$ and thickness $\geq 250 \text{ mm}$*

Certificat établi à Saint-Aubin le / *Certificate established at Saint-Aubin on* : **01/07/2019**.

Par délégation du Directeur technique Certification / *By delegation of the technical Certification director,*

Yannick LE TALLEC
Directrice Certification / *Certification director*

